

**PROJET DE RÈGLEMENT DE TAXATION 01-21 ÉTABLISSANT LES TAUX DE
TAXES ET LA TARIFICATION DES SERVICES POUR L'ANNÉE 2021**

SÉANCE ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Pontiac, tenue le 12 janvier 2021, à 19 h 00, par vidéoconférence, à laquelle séance étaient présents :

La mairesse, Mme Joanne Labadie

Les membres du conseil :

Leslie-Anne Barber

Susan McKay

Nancy-Draper Maxsom

Thomas Howard

Scott McDonald

Isabelle Patry

Tous membres du conseil et formant quorum.

CONSIDÉRANT l'adoption du budget 2021 lors de la séance extraordinaire du 3 décembre 2020;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion de ce règlement a été donné à la séance ordinaire du 8 décembre 2020 par la conseillère;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 244 de la Loi sur la fiscalité municipale, la municipalité peut fixer plusieurs taux de la taxe foncière générale en fonction des catégories auxquelles appartiennent les unités d'évaluation;

CONSIDÉRANT QU'afin de pourvoir aux dépenses prévues au budget de l'année 2021, ce conseil doit imposer des taxes foncières et des compensations sur les immeubles portés au rôle d'évaluation de la municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par -- et appuyé par --.

ET RÉSOLU QUE le présent règlement soit adopté et qu'il statue et décrète ce qui suit :

ARTICLE 1 Pour l'exécution du budget 2021, les taux de taxes foncières générales (à taux variés), les taux de taxes pour investissements, emprunts et autres, les taux de taxes et tarification pour les services et les compensations seront imposés selon la grille qui suit :

TAUX DE TAXES À TAUX VARIÉS	
Sur l'évaluation foncière	2021 Taux / 100\$
Par catégorie d'immeubles	
Immeuble non résidentiel	1,0690
Immeuble 6 logements et plus	0,7627
Terrain vague	1,2712
Immeuble résiduel	0,6356
Agricole	0,6356
Industriel	0,6356
Forestier	0,6356
Taxes variées (taux de base)	0,6356

TAXES POUR EMPRUNT À L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ	Taxes spéciales
Règl. #03-03 Lagunes 25% l'ensemble	0,0006
Règl. #05-02 Freightliner #24	0,0016
Règl. #06-10 Asphaltage chemins	0,0223
Règl. #10-09 Hôtel de ville	0,0026
Règl. #06-11 Omkar & Du Marquis	0,0006
Règl. #22-13 Camion-citerne 2014	0,0045
Règl. #05-15 Travaux municipaux	0,0147
Règl. #01-16 Niveleuse #120	0,0049
Règl. #03-16 Réseau routier	0,0075
Règl. #05-16 Centre communautaire Quyon	0,0111
Règl. #02-17 Véhicules incendie	0,0038
Règl. #09-17 Projet Lusk (L'ensemble)	0,0014
Total des taxes spéciales	0,0755
TAXES GÉNÉRALES POUR L'ENSEMBLE (Taux de base plus taxes spéciales)	0,7111

TAUX POUR COMPENSABLE	2021 taux du 100\$
Compensables taux de base plus taxes spéciales	0,7111
Compensables taux non résidentiel plus taxes spéciales	1,1445
TAUX POUR EMPRUNT POUR TAXES DE SECTEUR	
2021 taux du 100\$	
Règl. #03-03 Quyon lagunes 75%	0,0454
Règl. #06-13 Asphaltage ch Lavigne	0,0177
Règl. #06-14 Asphaltage ch Davis et Soulière	0,0247
Règl. #05-10 Asphaltage Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr. Renaud	0,0154
Règl. #07-10 Asphaltage Panorama, McCaffrey	0,0212

Règl. #06-11 Omkar 12,5%	0,0217
Règl. #06-11 Du Marquis 37,5%	0,0215
Règl. #09-17 Projet Lusk	0,0543
	2021 - coût par unité
Règl. #15-10 Eau potable Quyon, terrain vacant 0.85	135,43\$
Règl. #15-10 Eau potable Quyon, résidentiel 1.0	159,33\$
Règl. #15-10 Eau potable Quyon, petit commerce 1.15	183,22\$
Règl. #15-10 Eau potable Quyon, gros commerce 1.7	270,85\$

TAXES DE SERVICES – TAUX FIXE	
EAU	2021 - coût par unité
#1 Eau - résidentiel	523,72 \$
#30 Eau - petit commerce	598,10 \$
#31 Eau - gros commerce	889,65 \$
ÉGOUTS	2021 - coût par unité
#2 Égouts - résidentiel	328,48 \$
#21 Égouts - petit commerce	375,63 \$
#22 Égouts - gros commerce	558,77 \$

ORDURES	2021 - coût par bac / conteneur
#3 Bac ordures - résidentiel	170,90 \$
#4 Bac ordures - résidentiel et commercial	170,90 \$
#23 Bac ordures - commercial	170,90 \$
#36 Conteneur ordures 2 v.c.	868,73 \$
#37 Conteneur ordures 4 v.c.	1 737,47 \$
#38 Conteneur ordures 6 v.c.	2 606,20 \$
#39 Conteneur ordures 8 v.c.	3 474,94 \$
#40 Conteneur ordures 10 v.c.	4 338,93 \$
RECYCLAGE	2021 - coût par bac / conteneur
#24 Bac recyclage - résidentiel	62,13 \$
#25 Bac recyclage - résidentiel et commercial	62,13 \$
#26 Bac recyclage - commercial	62,13 \$
#41 Conteneur recyclage 2 v.c.	315,82 \$
#42 Conteneur recyclage 4 v.c.	631,65 \$
#43 Conteneur recyclage 6 v.c.	947,47 \$
#44 Conteneur recyclage 8 v.c.	1 263,30 \$
#45 Conteneur recyclage 10 v.c.	1 577,39 \$

AUTRES	Par certificat
Certificat de taxes	50,00\$

ARTICLE 2 **MODE DE PAIEMENT**

Les modalités de paiement des taxes et des compensations prévues au présent règlement sont les suivantes :

- 1) Tout compte de taxes ou de compensations dont le total n'atteint pas 300,00\$ doit être payé en un seul versement pour le 1^{er} mars 2021.
- 2) Tout compte de taxes ou de compensations dont le total atteint ou est supérieur à 300,00\$ le débiteur a le droit de payer, à son choix, en un ou trois versements comme suit :

Trois versements égaux :

- le premier versement doit être payé pour le 1^{er} mars 2021;
- le deuxième versement doit être payé pour le 1^{er} juin 2021;
- le troisième versement doit être payé pour le 1^{er} octobre 2021.

ARTICLE 3 Les taxes et compensations seront payables au bureau du directeur général situé au 2024 route 148, Pontiac.

ARTICLE 4 **TAUX D'INTÉRÊT**

Tous les comptes à la Municipalité portent intérêt à un taux de TREIZE POURCENT (13%) par an à compter de l'expiration du délai pendant lequel ils doivent être payés. Cependant, seuls les montants des versements échus sont exigibles et portent intérêt.

ARTICLE 5 **TAUX DE PÉNALITÉS**

Conformément à l'article 250.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, ce conseil décrète l'application d'une pénalité n'excédant pas .5% du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de 5% par année sur les comptes de taxes en souffrance.

ARTICLE 6 **CHÈQUES SANS PROVISION**

Lorsqu'un chèque est remis à la Municipalité et que le paiement est refusé par l'institution financière, des frais d'administration de VINGT DOLLARS (20,00\$) seront réclamés au tireur du chèque en sus des intérêts exigibles.

ARTICLE 7 **ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement numéro 01-21 entrera en vigueur conformément à la loi. Ce règlement abroge et remplace le règlement numéro 01-20.

Adoptée

Donné à **PONTIAC (Québec)**, ce 12 janvier 2021.

JOANNE LABADIE
Mairesse

PIERRE SAID
Directeur général et secrétaire-trésorier

Avis de motion :

Présentation du projet de règlement :

Adoption :

Résolution:

Entrée en vigueur :

PROJET

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC

TAXATION DRAFT BYLAW 01-21 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2021

REGULAR meeting of the Council of the Municipality of Pontiac, held on January 12th, 2021, at 7:00 p.m., by videoconference, at which meeting were present:

The Mayor, Mrs. Joanne Labadie

The Council Members:

Leslie-Anne Barber
Susan McKay
Nancy Draper-Maxsom
Thomas Howard
Scott McDonald
Isabelle Patry

All Council members and being a quorum.

WHEREAS the adoption of the 2021 budget at the special meeting of December 3rd, 2020;

WHEREAS a notice of motion of this bylaw was given at a regular meeting held on December 8th, 2020, by Councillor

WHEREAS under section 244 of the Act respecting municipal taxation, the Municipality can establish several rates for the general property tax in accordance with the category in which the evaluation units belong;

WHEREAS in order to provide for the expenses planned in the 2021 budget, this Council must levy property taxes and compensations on buildings listed on the Municipality's assessment role;

THEREFORE, it is moved by Councillor -- and seconded by Councillor --.

AND RESOLVED THAT the present bylaw be adopted and that it be ruled and decreed as follows:

SECTION 1 For the execution of the 2021 budget, the general property tax rate (variable tax rates), investment tax rates, loan and others, services tax rates and compensations will be levied according to the following chart:

TAX RATES AT VARIOUS RATES	
On property assessment	2021 Rate / 100\$
By property category	
Non-residential property	1.0690
6 apartments or more	0.7627
Vacant lots	1.2712
Residual property	0.6356
Agricultural	0.6356
Industrial	0.6356
Forestry	0.6356
Total variable taxes (basic rates)	0.6356

TAXES RATES FOR LOANS – ALL OF THE MUNICIPALITY	Special Taxes
Bylaw #03-03 Lagoons 25%, all	0.0006
Bylaw #05-02 Freightliner #24	0.0016
Bylaw #06-10 – Road paving	0.0223
Bylaw #10-09 Town Hall	0.0026
Bylaw #06-11 Omkar & Du Marquis	0.0006
Bylaw #22-13 Tanker truck 2014	0.0045
Bylaw #05-15 Municipal work	0.0147
Bylaw #01-16 Grader #120	0.0049
Bylaw #06-16 Road network	0.0075
Bylaw #05-16 Quyon Community Centre	0.0111
Bylaw #02-17 Fire trucks	0.0038
Bylaw #09-17 Lusk project (all)	0.0014
Total special taxes	0.0755
TOTAL GENERAL TAXES FOR ALL (Basic rate plus special taxes)	0.7111

RATES FOR COMPENSATION	2021 Rate / 100\$
Basic compensation rates plus special taxes	0.7111
Compensation rate for non-residential plus special taxes	1.1445

SECTOR TAXES FOR LOANS	2021 rate/ 100\$
Bylaw #03-03 Quyon lagoons 75%	0.0454
Bylaw #06-13 Paving Lavigne rd.	0.0177
Bylaw #06-14 Paving Davis and Soulière	0.0247
Bylaw #05-10 Paving Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr Renaud	0.0154
Bylaw #07-10 Paving Panorama, McCaffrey	0.0212

Bylaw #06-11 Omkar 12.5%	0.0217
Bylaw #06-11 Du Marquis 37.5%	0.0215
Bylaw #09-17 Lusk project	0.0543
	2021 - cost per unit
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, vacant lot 0.85	\$135.43
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, residential 1.0	\$159.33
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, small business 1.15	\$183.22
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, big business 1.7	\$270.85

SERVICE TAXES WITH FIXED RATES	
WATER	2021 - cost per unit
#1 Water - residential	\$523.72
#30 Water - small business	\$598.10
#31 Water - big business	\$889.65
SEWER	2021 - cost per unit
#2 Sewers - residential	\$328.48
#21 Sewers- small business	\$375.63
#22 Sewers - big business	\$558.77
GARBAGE	2021 - cost per bin / container
#3 Garbage bin - residential	\$170.90
#4 Garbage bin - residential and business	\$170.90
#23 Garbage bin - business	\$170.90
#36 Garbage container 2 c.y.	\$868.73
#37 Garbage container 4 c.y.	\$1, 737.47
#38 Garbage container 6 c.y.	\$2, 606.20
#39 Garbage container 8 c.y.	\$3, 474.94
#40 Garbage container 10 c.y.	\$4, 338.93
RECYCLING	2021 - cost per bin / container
#24 Recycling bin - residential	\$62.13
#25 Recycling bin - residential and business	\$62.13
#26 Recycling bin - business	\$62.13
#41 Container - recycling 2 c.y.	\$315.82
#42 Container - recycling 4 c.y.	\$631.65
#43 Container - recycling 6 c.y.	\$947.47
#44 Container - recycling 8 c.y.	\$1, 263.30
#45 Container - recycling 10 c.y.	\$1, 577.39

OTHER	Per certificate
Tax certificate	\$50.00

SECTION 2 **METHOD OF PAYMENT**

Method of payment of taxes and compensations provided in the present bylaw are as follows:

- 1) All tax or compensation invoices for which the total is less than \$300.00 **must be paid in one instalment by March 1st, 2021**
- 2) All tax or compensation invoices for which the total reaches or exceeds \$300.00, **the debtor has the right to pay the invoice in one or three instalments as follows:**

Three equal instalments :

- The first instalment must be paid **by March 1st, 2021**
- The second instalment must be paid **by June 1st, 2021**
- The third instalment must be paid **by October 1st, 2021**

SECTION 3 Taxes and compensations are payable at the Director General's office situated at 2024 Route 148, Pontiac.

SECTION 4 **INTEREST RATES**

All accounts owing to the municipality bear interest at a rate of THIRTEEN PERCENT (13%) per annum from the deadline at which they must be paid. However, only outstanding amounts on each instalment required bear interest.

SECTION 5 **PENALTY RATES**

In accordance with article 250.1 of the Act Representing Municipal Taxation, this Council decrees the application of a penalty on tax invoices not exceeding .5% of the outstanding principal for every month following its expiration, up to 5% per annum on due accounts.

SECTION 6 **CHEQUES WITHOUT FUNDS**

When a cheque is remitted to the Municipality and payment is refused by the financial institution, administration fees of TWENTY DOLLARS (\$20.00) will be claimed from the drawer in addition to any interests.

SECTION 7 **COMING INTO FORCE**

The present bylaw number 01-21 will come into force in accordance with the law.

This bylaw abrogates and replaces the bylaw 01-20.

Carried

GIVEN IN PONTIAC (QUEBEC), this 12th day of January 2021.

JOANNE LABADIE
Mayor

PIERRE SAID
Director General and Secretary-treasurer

Notice of motion:

Tabling of the draft bylaw:

Adoption:

Resolution:

Coming into force:

PROJET